

ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СЕРЕДА.

Ч. 61.

дня 25 липня (6 серпня.) 1851

Выходитъ шо среды и суботы. Цѣна на текущее четвертьроче для отбирающихъ въ Редакціи :
1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

О преподаваніяхъ на рускомъ языкѣ въ всеучилищи Львовскомъ заведенныхъ всемилостивѣйшимъ Императоромъ Іосифомъ І. (черезъ Др. І. ГАРАСЬЕВИЧА.)

До сего дня еще каждый изъ нашихъ проэкционныхъ родимцевъ воспоминаетъ мило и солодко тыи лѣта, къ которыхъ на родинномъ языкѣ преподаваніа многіи и почти всѣ предмета на вѣдчилищи задѣшномъ; а имя всемилостивѣйшого Императора Іосифа І. глубоко начертано въ сердци народа нашего! Не естъ то такъ нѣкоторые изъ нашихъ противниковъ помышляютъ, слѣпыми предразсудженіемъ, простыми и грубыми фанатизмомъ, только естъ чѣтокъ благородное произходящее изъ благодаренія щирого, какое пытаетъ нашъ народъ къ томѣ вѣкопаметномѣ Монархѣ и его вѣдостоинѣйшимъ наслѣдникамъ. Сего ради оудостоверенъ крѣпко, яко подаючи минѣйшее извѣстіе по точнымъ розсмотрѣніамъ сего вопроса, много прислужба нашимъ родимцамъ, взамъ са за дѣло и начерталъ къ слѣдующомъ роздѣленію состояніе выжреченныхъ преподаваній:

1) Отъ которого лѣтопиного времени сѣи преподаваніа начинаются; чѣмъ ижде-

ніемъ и повелѣніемъ произникли; до которого времени продолжались; и какими образомъ изъ своего поприща оудалились? —

2) Каковыи ко времяа тое были народныи дѣйствительныи професоры; или законно оутвержденныи читатели (лекторы); или перемѣнныи застѣпники (сдѣльчельцы)?

3) Какъ была повага народная реченыхъ оучителей и какое было ихъ выposaженіе?

4) Которыи книги къ тымъ преподаваніамъ были законно опредѣленныи и печатанныи и которыи еще доселѣ въ рѣкопицахъ охрѣтаются? —

Относительно первого мы должны признати великіи заслуги оушпшомѣ Епископѣ Львѣградскомѣ и Галицкомѣ Петрѣ Бѣланьскомѣ, который неѣтомимое имѣючи попеченіе о розпространіе проэкціи въ рѣкомъ языкѣ, предложилъ къ памятному годѣ 1784 свое смиренное прошеніе Его Величествѣ, дабы заведеннымъ было общее сѣменище для питомцевъ припослабляющихъ са къ станѣ скащенничекомѣ и дабы предметы Люкомдаріа и сватого Богословіа преподавались на вѣдчилищи народно въ славно рѣкомъ языкѣ; тыиже питомци, которыи въ латинкомъ язы-

цѣ получали обученіе, дабы въ домашнихъ приготовленіяхъ и повтареніяхъ такожь въ реченомъ церковно-рѣскомъ языкѣ обдѣивалися и изъ предписанныхъ предметовъ въ реченомъ языкѣ домашномъ испытѣ подлагали. Его Величество Іосифъ І. имѣючи всемілостивѣйшіе прозвѣщеніе народа рѣского на сердци и бѣвши о его преданности непоколебимой къ престолѣ оубѣреннымъ, при томъ оубажаючи же сіе прошеніе было справедливымъ желаніемъ, безъ всякого препатствія созволили на оное, повелѣвая цовы заразъ вѣкъ предложенныи точки въ житіе вѣдвали.

День первый мѣсяца Листопада 1787 есть и бѣдетъ всегда памятнымъ въ житію народномъ каждого Галицкаго Рѣина — въ тотъ бо день ообществовала найвышнее рѣшеніе; на Любомдрію и Богомолю отозвалися учителя народно-церковно-рѣскимъ языкомъ; а въ домашнихъ приготовленіяхъ трижды ежеднвно оупражнялися наши оубѣгатели сана священническаго безъ изъятія въ рѣскомъ языкѣ. Се было истиннымъ кохиченіемъ слѣхати якъ молодыи таланты свое быстроуміе въ политическихъ оупражненіяхъ на своимъ родимомъ языкѣ изъясняли и якъ прекоходно въ такъ многоважномъ дѣлѣ прозвѣщенія постѣпали. Такъ черезъ время отъ 1787 до 1810 года продолжалоса оное преподаваніе безъпрерывно, но на предложеніе Архїепископа Орменскаго Шимоновича, бывшаго въ тоє время директора вѣдѣла Богомолюкаго, мимо противореченій оуспошихъ нашихъ Архїереевъ, оустали сіа преподаванія на рѣскомъ языкѣ въ здѣшномъ вѣдчилици. Причина предложенія сего изъ стороны Орменъ была таа, понеже вѣдчилище якъ низше оубажива, было по найбольшой части Рѣинами обсаждено, яко исключно оупокоелеными въ рѣскомъ и латинскомъ языкѣ преподавати Лю-

бомдріа и Богомолюка надѣкъ, то Ормены же-лаючи такожь и своихъ на вѣдчилицихъ катѣдры вѣкти, старалися вѣдчи силами съ иными поплениками своими тоє такъ полезное заведеніе истрѣкити. Подѣтѣмъ и аичности хлѣба привели ихъ къ сѣмѣ! — Отъ реченого года даже до 1848 нестозвала ни одинъ солдатъ звѣкъ нашего языка въ Оуниверситетѣ, однакожь не знеено оупражненія домашныи (корепетиціи) въ сѣменици — тыи должни были са отвѣдати, но черезъ нерадѣніе въ новѣйшомъ времени нашихъ такожь оныа перервалися. Такъ то обыкновенно бѣваетъ, що чѣжій недолѣтъ загрекети, то свой до слѣда оуничтожити сѣмъ помагає. Іавилося еще одноє обѣтсательство, которое понѣждало оуспошого Митрополитѣ Ангеловича до правительства съ прошеніемъ оудатиса, дабы тымъ священникамъ, которыхъ на рѣскомъ языкѣ училися сватого Богомолюка, созволено было такожде испытъ конкѣрсовый на парохію, имено право каноническое отписовати въ рѣскомъ языкѣ. Рѣшеніемъ изъ дна 14 мая 1808 число $\frac{19900}{808}$ опредѣленъ былъ Дрѣ. и профѣоръ Оуниверситета Іоаннъ Гарасьевичъ испытателемъ права каноническаго при конкѣрсахъ парохіальныхъ, которѣю огазанность безплатно и точно исполналъ даже до года 1835.

(Продолженіе слѣдѣ.)

ЗАГРАНИЧНЫИ ИЗВѢСТІЯ.

Вѣдень. Газета „Е В.“ получила, якъ оудостоверѣе зъ вѣдрилихъ жерель оубѣдомленіе, що здѣшний кабинетъ отослалъ оуже передъ колькома днями отвѣтъ на преколовндю допись Англицкаго и Французкаго кабинета, относительно общаго присоединенія са Австрійской державы до союза нѣмецкаго. Австріа изъяснає въ тоиже, же остань при давнѣйшомъ своемъ рѣшенію. Здаєса, що тѣи

протесты о которых не раз уже по Газетах розголошдено, сложать са безъ всякихъ ко- роковокъ до актовъ такъ са тое уже 1846 года при соковдплениу Кракова и его области до Австрійской державы стало.

Въдень. Въ Цароградѣ выслѣдили Фа- брикацію Фалшивыхъ Австрійскихъ банкнотовъ. Оуказнено такожде тамъ одного емишара кото- рый 20000 рн. тыхъ банкнотовъ при собѣ имѣлъ. Министръство кнѣшное опредѣлило выдати го Австрійскомъ правительствѣ, и на- дѣатиса що въ короткомъ времени стане больше оговъ до того Фалшиверства належащихъ передъ сѣдомъ.

Загребъ. Варварскіи корки Черногорцевъ съ Тѣрками еще не прекратились. Дна 7 т. м. зойшли са были Тѣрки зъ Никшиѣ и Чер- ногорци зъ Покинъ оустановленіа ради пере- миріа. Черногорци але дѣмали що ихъ Тѣрки задѣдали и только подѣтѣпомъ сюди зѣяви- ли, киндѣлиса на Тѣрковъ и зрѣнили ихъ на- чальника, который съ лютоствоу хопилъ пи- столетъ и цѣликъ на предводитѣла Черногор- цевъ и такъ трафно зрѣнилъ го въ колѣно, що тойже по колькохъ минѣтахъ зъ колю оумеръ. Огорчени смертію своего начальника Черногорци, киндѣлиса на Тѣрковъ, порѣбили ихъ свирѣпыми способами и позакирали имъ по- одтинани головы, орѣжіе и конѣ съ совою.

Боснія, 18. липця. Оудостоверяють со всю точностію, що по оуконченію рамазанѣ (портѣ) кѣ койко зъ таборѣ коло Нокѣ въ походѣ до Ялбанін выкираеся.

Здѣея що той походѣ вознамѣренъ про- тивъ Черногорцами. —

Римъ, 22. липця. Междѣ папизкимъ пра- вительствомъ и начальникомъ Французской ар- мій нѣма того дрѣжикого довѣреніа такъ прежде, и здѣея що нѣповерне больше. Фран-

цузи опановали и привоили сѣбѣ безъ вся- кого согласіа властитѣлий кнѣ пороухъ въ здѣшнихъ магазинахъ, поспроважиали кѣ пѣш- ки до кастілю Ст. Анжелло, гдѣ такожде и пѣшки папизкой армій оуставили сѣть. —

Парижъ, 27. липця. „Газ. Assemblee na- tionale“ пише, що оумѣркованыи рѣспубликаны имѣли засѣданіе оу Лѣмарделай, и на кото- ромъ Кавенакъ оъявилъ, що онъ во всемъ изрѣкаея кандидатѣры на президента на годъ 1852, дакы кѣ голосы цѣлой партіи на Кар- нота впасти могли.

Португалія. Новѣйшіи донесеніа зъ Ли- сабоны надослани до Лондинѣ сагають до 19 м. м. Въ различныхъ полкахъ можъ спостѣ- рѣти недокольствіе а зъ той причинны воз- мѣщеніе, а дѣнекотрыи были са зволновали. Цивильный гвѣрнаторъ зъ Бѣѣ принѣжденъ, былъ въ вѣггѣтѣ спасеніа смотрити и при- былъ счасливо до Лисабоны. — Корѣспондѣнтъ Газеты „Тимѣ“ не надае нѣакого значеніа тымъ подроеными возмѣщеніаи, и доказѣе, що тое нѣпокойство произойшло только зъ интригъ нѣкоторыхъ офицеровъ партіи про- грѣснговъ, и не можѣтъ имѣти никакихъ слѣдствій по собѣ. —

Цароградъ. Рѣчь Египетская вице короля въ отношенію до Сѣлтана стаета чимъ разъ трѣданѣйшою. Его портѣпованье нѣдокольствѣе кѣмъ Портѣ, а навѣтъ Египетскіи комисари лишили кѣи надѣи, оуконченіа сѣпокойного къ той справѣ, во коли они переговорами зѣѣ занимаятѣ, то оуказѣея правитель- ство Египетское во всемъ такъ бы не зѣвиги- мыми отъ никого, такъ бы мѣ мало що аѣо и во всемъ ничъ залежало на рѣшенію вы- кой Портѣ. Ябѣея Паша киндѣ са, такъбы нарочно къ оѣатіе Англичовъ, и портѣпае чимъ разъ рѣшительнѣе, не отвѣтно жѣла-

ніамъ высокої Порты. Именно не нравится Египтянамъ то, что уже розпочато строеніе желѣзницы между Каиромъ и Александріею, а то не только за той причины, что на усовершеніе того дѣла не выстарчатъ доходы краевыи, и что таа желѣзница ніакой пользы для жителства Египта не принесетъ, але наибольше для того, же черѣзъ то дѣло може между Портою и иными мочарствами споръ возникнути.

КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львѡвъ. Великою радостію наполнило каждого родимца въ Вѣстникѣ нашемъ обнародованное писаніе въ высокодостойномъ Имени Его Преосвѣщеннаго Преосвѣщеннаго Митрополита и Примаа Галиціи крѣзь Миханіа въ Редакторѣ Вѣстника и издателя «Исторіи церковной Андреа Балданскаго». Про то, имѣемъ должность сіе много цѣнное писаніе такоже и въ нашомъ письмѣ оумѣстити какъ слѣдуетъ:

Достопочтенный Господине Редакторе Вѣстника!

„Четное письмо Ваше отъ 21 Юніа (3 Юліа) с. г. было дорѣченно мною $\frac{3}{15}$ с. м. Его Преосвѣщеннаго Высокопреосвѣщеннаго Митрополита и Примаа Галиціи. Но для тажкой болѣзненности своей и продолжительнаго очнаго копанія, изъ котораго едва теперь Его Высокопреосвѣщенный Митрополитъ мало по малу оживокоживаются, порѣшили мы въ Нхъ Святительская Милость, Вамъ Достопочтенный Редакторе и Господине въ Нхъ Высокодостойнѣйшимъ Имени дати письменный отвѣтъ; поемъ имѣю и тѣмъ чистъ донести о томъ, что слѣдуетъ:“

„Высокопреосвѣщенный и Височтеннѣйшій Митрополитъ нашъ, котораго душа вѣщаетъ въ себѣ высокіа рѣшкіа чѣтвованія, первая

радѣетъ радостію Рѣши нашей, и первая за насъ вѣсѣхъ печалитъ нашими печалами, приналісь великимъ оудовольствіемъ вѣсѣ объ изданіи „Церковной Исторіи“ пречестнѣйшимъ крилошаниномъ Госп. Я. Балданскимъ, но еще болѣе козрадовалися, вида уже нѣкоторѣю часть еа печатку хорошо изданною а надосланною Вами Достопочтенный Господине Редакторе! По той причинѣ благодарятъ Его Высокопреосвѣщенство Всемилостивѣйшаго Бога, дающаго оупѣхъ отрожденной нашей рѣшкѣ словенности, одобряютъ такоже и благословятъ тотъ перкый большій оумстванный плодъ еа, принадлежащій къ богословской области, и тѣмъ болѣе причинающій славы и чести ревномъ рѣшкѣмъ Дѣховенства, котораго Нхъ Святительская Милость сѣтъ вѣдостойнѣйшею Главою. Однако простите ласкаю Достопочтенный Господине Редакторе, что по Вашемъ желанію Высокопреосвѣщенный Митрополитъ нашъ, посканіе сочиненія оупомандтой „Церковной Исторіи“ Нхъ достопочтеннѣйшимъ Имени никакимъ образомъ принати не могѣтъ, за благо разсѣдая, что уже самаа приличность и благодарность того домагется, чтобы выше сказанное сочиненіе посканіе было томъ Высокопреосвѣщеннѣйшимъ Святителю, въ котораго дѣховной паствѣ пречестнѣйшій и высокодѣнный сочинитель его превываетъ, и въ порѣченной себѣ должности дѣйствуетъ. При всемъ томъ надѣются Высокопреосвѣщенный Митрополитъ и Милостивѣйшій Пастыръ нашъ, что „Церковная Исторія“ пречестнѣйшаго крилошанина и профисора Господина Я. Балданскаго, вѣсѣлымъ рѣшкѣмъ Дѣховенства радостно вѣдетъ копринати, вѣтъ то уже для той причины, что таа же оособное свое вниманіе обращаетъ на исторію и сѣдѣе греч. кад. церкви, до которой и высокодѣнный сочинитель еа причисляется.“

„Вамъ же Достопочтенный Господине Редакторе, яко прилѣжно трѣбующиѣмъ при изданіи сей церковной исторіи, изъясняютъ за тоѣ нашъ Высокопреосвященный Митрополитъ свое полное благоволеніе съ ласкавымъ одобреніемъ Архіерейскаго Благословенія.“

„Вотъ все о чемъ я Вамъ Достопочтенный Господине Редакторе, по вышекомъ порученію къ вседостойнѣйшему Имени Его Высокопреосвященнаго Митрополита и Примаа Галиціи, имѣлъ честь письменно извѣстити.“

„При сей споспешности пріймите и проч.“

Въ Оункѣ, $\frac{2}{16}$ Юліа 1851 г.

Іер. Янт. Петрѣшечный,

Нотарій Митрополитскаго оурада
и конистор. совѣтникъ.

При сей случайности, пишетъ Вѣстникъ, извѣщаемъ вѣпочт. любителями рѣзкой словесности, что печатаніе Первой Части поимандтой „Церковной Исторіи“ оуже къ положенію вѣдущаго мѣсяца Августа совершится, и она немедленно кѣмъ вѣч. предплатителямъ разсылаема вѣдетъ Бѣго ради просимъ о скорѣйшее надсыланіе подписки или предплаты на сіе весьма полезное и для каждаго священника необходимо потребное дѣло.

Львовъ. Вакацій къ гимназіахъ имѣются отъ 1 августа до 16 септембрѣа. Кто хочетъ быти принятымъ до гимназіи Львовской, академической, имѣетъ вписатися отъ 1. — 15 септембрѣа, ко ели бы позднѣйше вписовался, а оуже въ той классѣ число 30 оучениковъ вписалоса; то, понеже надъ сіе число больше ихъ быти не можетъ, самъ собѣ вѣдетъ виненъ, ели его не пріймѣтъ. Родители и опѣкѣны имѣютъ полати на письмѣ такое желаніе, вписати своего оученика до той гимна-

зіи, и также оавити, чи собѣ желаютъ, цюбъ той оученикъ оучилса или Французскаго или польскаго, или италянскаго азыка или каллиграфіи, а тогда той предметъ естъ оуже для такого оученика оеказующимъ (*obligat*) предметомъ.

Сердце коушителя при мномъ испытѣ, коли то кыстѣилъ оученикъ, который оумѣлъ и предметъ, и пинно и крано на копросъ отповѣсти. Многи наши рѣзки оученики понали важность надѣа, и совершенно отповѣли томѣ понатію вышекомѣ. О кобы то они не дали са зъ той дороги звити, отчетство и народъ нашъ покинуется и козпользуется ними! Ели похваляемъ ихъ оупѣхъ къ надѣахъ, не можемъ примолчати также красоты ихъ нравовъ, иинно же зо стороны религіозной такъ, цо и св. церковь наша можетъ красоватися ними яко побожными дѣтьми своими.

Наконецъ оученики сей гимназіи вѣзъ различіа народности, и Рѣинни, и Полаки и Нѣмцы и жида коушители нашъ оупѣхомъ въ рѣзкомъ и церковно-славянскомъ азыцѣ, и рѣзкой словесности, цо не можетъ не послѣжити къ томѣ, дабы тѣмъ больше крѣпилася чистъ и любовь междъ жителями сей краины нашой Галицкой.

Изъ Жолковскаго. По зачѣвахъ на передѣвѣ, въ часѣ тыхто нѣбъ нашихъ вакацій хотѣлъ ели сторонѣ Перемыкѣ погѣтити; а такъ перекрестившиса рѣшилисма въ дорогѣ. Зъ початкѣ по твердомъ ишло сако тако, але низъ перепхалисма пѣски Вишеньски, то полъ дна мишло, а и наибольшій флагматикъ знѣдилъ бы са, ко за лѣкомъ снова пѣюкъ, а за пѣкомъ снова лѣюкъ. Минѣвши наши Жолковскіи стороны, нагамъперѣдъ кпало мнѣ къ ои, цо ни одного паматника съ синожолтыми фарбами не стрѣ-

тилъ емъ; крыты дереваніи, низонькѣи, которыхъ навѣтъ гибель не дотѣлила, яко нѣбѣ капличка съ Богомазани, сѣтъ то памятники такъ великого дѣла! Минѣвши окрѣгъ Жолкѣвскій, въ селѣхъ заможныхъ и такихъ небагачишь. — Натомѣтъ здыгалисьмо на в. кроковъ одъ корчми каплицю, а жидѣвка що ине свои обрыдлики шматъ на ней повѣсила, запевно то не перекшій разъ. Стоалъ въ ній св. Іоаннъ Непомѣкинъ, для того загадалъ емъ, що то Фигѣра окр. лат. но въ селѣ, которое есть осядою мазѣркою, довѣдалъ емъ са, що тѣа Фигѣра належитъ до деревнѣ поблизошій, гдѣ сѣтъ саміи рѣсини, которіи ю фѣндовали. Кто хоче тое видѣти, най иде до Ф. пѣдъ Мостика, а въ патницю передъ шакашомъ неохиено жидѣвскіи шматъ на св. Іоаннѣ обачитъ. — На дорожѣ вѣтѣпилисьмо и до Монастыра нашихъ Черничокъ въ Іѣворокѣ, аще то вѣе правда, що тѣлько доброго о нихъ читалисьмо, але бачилисьмо порадошокъ во всемъ и копытаніѣ конкикторокъ правдиво по рѣски. Памятаю вѣдши студѣнтоу, погѣтилъ емъ съ високопочтѣннымъ невошикомъ Стрѣлицкимъ, тымъ клястиво фѣндатормъ нынѣшного Монастыра, гдѣ клястиве его портретъ и память повинна са заховати, а бачивши маленькѣи комнаты дереваніи, и въ нихъ только панны Іилинскѣ и Кѣлиматичкѣ, сдало ми са, же до достаточности обиталище ставитъ са, а тепѣрь бачѣ, то и дрѣгихъ только, тобѣе не вѣдо за обширне, — допоможи имъ Господи колико доведовати.

Можемы свѣтло воспитаніа народного одъ Черничокъ межѣ нашими женщинами са розпространяло, надѣ которыми такъ колѣемъ, и чѣго найбільше маемъ заздрѣтити нашими братьями Полаками, — бо якъ то ма сѣрдце заволило, що одна имѣсть на дорожѣ

почала по полыки демонстровати, що она рѣского хѣба не ѣтъ що рѣски народность оупасти мѣдитъ, а гдѣбы ничего больше то бытъ знѣженный клямки гладѣти, абы собѣ и комѣ рѣморѣ непопѣсти.

Въ прочѣмъ она добра мати, господина; про то не даремно оученый Заппъ нарѣкае: „*Kto tedy jest slabeho ducha polsti se, zwlaste ale jejmość zenstiny nynejszego weku, (čestí a proházki po halickí zemi)*“. — Господи отвори имъ очи! Може то неприлично отіланати.

Але не конмога, не вѣдѣтъ са гнѣвати, бо они „Зори“ не читають, лѣпше имъ смѣкѣють давными „*Kozmaitości*“ яко „*Rinaldini*“ —

Нарѣштѣ вѣтѣпилисьмо и до колебегіи але тѣ вѣе красно, по рѣски засталисьмо. Панны, ажъ любенько слѣхати, такъ по нашѣмъ щѣбетали. По сѣмъ свѣщенникъ зѣбшый запровадилъ ма до школарѣвъ, того то и вѣрта вѣдо погѣтити ихъ; настѣпили заданѣа и найстаршій хлопецъ отповѣдалъ зъ исторіи народной, и щожъ ма могло больше оутѣшити, бо не чѣдалъ емъ, дабы яка така наша исторіа вѣда гдѣ оучена. Але не мало заѣмнѣлъ емъ, слѣхючи о Хмѣльницкимъ, що то вѣдъ вѣнточникъ, то пожитый зосталъ подѣ Перемышлемъ отъ Корнѣата, то погѣпилъ въ Польщѣ ажъ подѣ Львовѣ; дальше не вѣдо чѣмъ слѣхати, але менѣ мовлено що тѣа исторіа и въ Инститѣтѣ Перемышкомъ есть запроваджена. — Не знаю що больше тепѣрь есть для нашихъ дѣтей для школъ парафіальныхъ, для даковъ полѣзнейше, якъ така коротенька исторіа народна въ копрогахъ и откѣтахъ сложена але не лада кто спѣобенъ ю написати, а источниковъ и подѣвалинъ есть вѣдно гладѣти въ Маркевича, Бантиша Каленького и Зѣбрицкого.

Оны оученный Господинъ Зберицкій або Г. Петръшевичъ, лишили тѣмъ найдорожшѣмъ памятку по сокѣ. Господи! продолжи нмѣ кѣка а мы оуповаемъ на нхъ. — И можъ ебдо Хмѣльницкого назвати ебнтобникомъ? хига, бо такъ го Нардшевичъ, Бандке, Гвинцкій называе, коли онъ повѣсталь кѣ окоронѣ найсватѣйшихъ правъ и за изволнѣемъ самого короля. Правдѣ сказати що не только мы, але и Полаки еще хотатъ истинны са докѣдати, на своихъ только исторографовъ не могѣтъ полагати; бо отъ самого Кадлѣка, Дабгоша до оученого Нардшевича и одной кѣры исповѣдника Бандкого естѣ то нмѣ властике, що больше пишѣтъ до сердца и чѣстѣ, якъ для оумя, и для того при наибольшихъ фактахъ съ правдою са минаютъ, *) абы только черезъ великѣи дѣла предковъ своихъ, (бо блдковъ мало а мало быль тамъ надбавль) поднесли чѣство народное — що властико и доконали, оособенно въ женщинахъ, которѣи сѣтъ примѣромъ отечестволюбѣа въ чѣлой Европѣ. О нашихъ же можъ мовити, що занадто холодно пишѣтъ хотя съ правдою не звыкли са минати. Читай „Kronikę miasta Lwowa“ а еще быль не зналъ оученого сѣа сочинителя, немогемъ познати, аще то Рѣинъ, Полакъ або иностранецъ. Тое правдолюбѣе не може досытъ нахваляти Енгель и оученый Шлецеръ оособенно о старикѣ Нисторѣ. Потомъ снова що зѣ нашой дороги напишемъ — а тымъ часомъ ебдѣмо здоровыи. —

*) Ото накетъ впаля мнѣ въ рѣки рѣкопиы исторѣи польской, которая тѣперь мае са печатати и для гимназѣи польскихъ мае ебти призначена. Ото на перкой сторонѣ можъ читати: „Nasi przodkowie byli Sarmaci, którzy potem przyjechali imie Chrobotow i ci co usiedli nad Wislę, nazwali się Mazury, na Wołyniu, Ukrainie Rusinami, ci wszystkie stanowili Polaków. Quod erat demonstrandum!!!“

ИСТОРИЧЕСКОЕ.

(Продолженье).

„Сей Зиновій“ говоритъ лѣтописъ „яко одинокѣи сынъ одѣ отца, воспитанный нмѣ въ Варшавѣ попеченѣемъ прямо отеческимъ, и иждивенѣемъ Вельможскимъ. Всѣ классы тогдашнѣи извѣстныхъ надѣкъ, перейшолъ онъ надѣ рѣководствомъ наилучшихъ учителей, панъскою гоинностѣю позиканыхъ.“

„Природная острота и дарованѣа дѣвши, оправдали старанѣа отеческѣа и оучительскѣа: при дрѣгихъ его занатѣахъ онъ былъ оособенно иждивенъ въ первѣйшихъ Европейскихъ языкахъ, а наибольше въ латинскомъ и греческомъ.“

За тое не только польское дѣховинство и Вельможи, но даже самъ король отличалъ того молодого Рѣинна междѣ инными ровесниками его.

1620 года было сраженѣе Полаковъ и Козаковъ подѣ Цецоромъ съ Тѣрками, которѣи первыхъ повѣдили, гдѣ Михаилъ, отецъ Зиновѣа, жизни лишилъ са, а Зиновѣи самъ, вѣдачи отца въ кровѣ плавающего, встрѣмилъ са въ рады корогѣвъ, отъ которыхъ окрѣженный и въ плѣнь взятый былъ. Тѣрки продали его Мѣрзѣ Крымскому Идрѣд. Два роки тѣлалъ са онъ въ чѣдой землѣ и неволѣ, позналъ звычан и обычан Татарскѣи, зазнакомился съ Татарскими начальниками, наѣчился по татарски и по тѣрцки, де напоилѣдокъ одѣ Короля Жигмѣнда выкѣпленный зогталъ. — По сѣмѣ вѣтѣпилъ онъ въ королевскѣю Гвардѣю. — 1629 года въ сраженѣи съ Волохами и Венѣрцами, взалъ въ плѣнь двохъ князенъ кантемировъ, и привелъ ихъ къ королю. —

Хмѣльницкій показавши трохи межѣи Вельможами, затѣжилъ за родню, и просилъ о отпѣнкѣ домокъ.

Полаки боачнѣ соединенїа Козаковъ съ Запорожцами и хотѣвши имѣти безпечное прилѣжище въ Малоросїи, строили Кодакъ или крѣпость по чертежамъ и рѣководствомъ инженера Бопланъ на чертѣ, котра рѣднхъ братїй раздѣляла. Тогдашнїй надзиратель Чигиринскїй панъ Чаплѣнскїй, подѣ которого надзоромъ ета крѣпость са основала, пригласилъ къ себѣ прилѣвшого Зиновїа, цоковы работы крѣпостни омотривати.

Хмѣльницкїй любилъ своѣй народъ съ цѣлою дѣшею; етой Кодакъ не могъ го выслати, видѣлъ бо, цо черезъ тое дѣло давное иго тимъ горше въ карки братннмъ вѣдати са вѣдетъ.

Хвалолубннй панъ запыталъ вѣдѣщаго Гетмана по латини, чи онъ подтвердитъ мнѣнїе вѣсѣхъ рѣчизнающнхъ, же ета крѣпость вѣдетъ непобѣдимаа. Зиновїй отвѣчалъ тымже языкомъ: „Еще не слыхалъ и нигде не научитвалъ, цоковы цолико созданное рѣками человекчїими, не могло быти нимже и разрѣшено.“

Чаплѣнського образилъ той отвѣтъ, дѣлаючи его быти возмѣднительнымъ, отправилъ Хмѣльницкого въ Чигиринъ подѣ стражїю; но онъ освобожденный изъ темници дочерю надзирателя Янною, повѣжалъ въ Варшавѣ, и подалъ королю жаловѣ за недѣтливый постѣпокъ съ нимъ, яко офицеромъ королевскон Гвардїи. Король приказалъ обрѣзати оуъ Чаплѣнскомѣ, и погналъ стражника Скоковскаго цоковы исполнилъ приказъ, и который обрѣзалъ оуъ Полакѣ.

Тогда дочь Чаплѣнського противъ воли отца пошла за мѣжъ за Хмѣльницкого. Тое дѣло са междѣ 1630 и 1632 годами. Отъ неа имѣлъ Хмѣльницкїй двоухъ сыновъ Тимотѣя, и Юрїа съ отцемъ ни въ чемъ неходного. —

Бражда Чаплѣнського съ Хмѣльницкимъ была недѣсимая; обрѣзанный оуъ, взатїе дочери, тай желанїе приконтїи себѣ богатый Сѣботокъ, распалали етѣ ненависть.

1646. Зиновїй не мѣшаючи са до ничего, жилъ себѣ на сконхъ добрахъ сѣпокойно, пильнѣючи господарства; меже сконми дѣзлами волѣзновалъ онъ надѣ сѣдѣкою Малоросїи. Тымчасомъ Зацвнлиховскїй былъ избраный Полаками за Гетмана. Его любили Козаки, ко поражалъ Татаръ. Но понеже съ Росїею порозѣмѣвался, то Полаки его схватили, въ Варшавѣ отвѣзли, ѣдки са вже некрѣдѣтъ.

По немъ настѣпилъ Барабашъ въ Гетманы, бывши перше полковникомъ Козацкимъ.

Чаплѣнскїй подѣтаростѣ, гонилъ Хмѣльницкого, и старался прилѣчити его добра до сконхъ. Разъ выправилъ Хмѣльницкого противъ напавшихъ Оукраинѣ Татарокъ, и подѣпилъ его орѣженоца, который измѣнникъ въ время битвы такъ сильно оударилъ Хмѣльницкого въ голокъ, же ежелибы не желѣзный гѣлимъ, Хмѣльницкїй былъ бы погилъ. Чаплѣнскїй искаючи напастї, подѣ позоромъ небрежности, арестовалъ его, тай донѣкъ старостѣ Концпольскомѣ, же Хмѣльницкїй не має права владѣти Сѣботокомъ, же тое сїло приналежитъ старостѣ; на цо прїйшло произволенїе, коорѣженною рѣкою выгнати Хмѣльницкого изъ Сѣботова, и завладѣти его маеткомъ, цо са такъ и стало.

Зиновїй зачалъ са правокати, показывалъ вѣѣ папери свои, емѣ приказали сѣдити са порадкомъ правнымъ, тимъ часомъ приѣдили емѣ въ нагородѣ 30 рн. „И еще не вмерла козацкаа матъ“ казалъ Хмѣльницкїй въ негодованїи. „Чаплѣнскїй съ Лахами, не все ище оумїне закралъ, еще етѣ шабля въ рѣкахъ.“

(Продолженїе слѣдующе.)